



На снимке: передовые ткачихи — члены бригады коммунистического труда суконного цеха камвольного комбината «Советская Грузия» (в первом ряду — слева направо) Л. Солодовник, В. Соболева, З. Тучашвили; (во втором ряду) В. Юрцева, З. Пузанова и Н. Скогарева.

Фото С. Киладзе.

## Н. С. ХРУЩЕВ в Бресте

БРЕСТ, 10 января. (ТАСС). Сегодня проездом в Польскую Народную Республику товарищ Н. С. Хрущев сделал краткую остановку в городе Бресте. В обкоме партии Н. С. Хрущев встретился с партийным и советским активом областного центра.

Товарищ Н. С. Хрущев интересовался состоянием сельского хозяйства и промышленности области. Он высказал ряд ценных предложений, направленных на подъем сельскохозяйственного и промышленного производства.

В беседе приняли участие член Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Украины Н. В. Подгорный, кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Белоруссии К. Т. Мазуров, Председатель Совета Министров БССР Т. Я. Киселев.

## Н. С. Хрущев и Н. В. Подгорный прибыли в Варшаву

ВАРШАВА, 10 января. (ТАСС). Сегодня сюда по приглашению первого секретаря ЦК ПОРП В. Гомулки и председателя Совета Министров ПНР Ю. Циранкевича прибыли Первый секретарь ЦК КПСС, Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев и член Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Украины Н. В. Подгорный.

## Телеграмма Н. С. ХРУЩЕВА президенту Ганы Кваме Нкрума

МОСКВА, 11. (ТАСС). Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев направил президенту Республики Гана доктору Кваме Нкрума телеграмму, в которой выражает глубокое возмущение попыткой антинародных реакционных элементов совершить террористический акт в отношении этого выдающегося деятеля Африки.

Н. С. Хрущев желает Кваме Нкрума дальнейших успехов в его благородной деятельности на благо ганского народа, на благо мира и дружбы между народами и передает искренние соболезнования гражданам Ганы, пострадавшим в результате преступного акта.

## УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О ПРИСВОЕНИИ ТОВ. ШТЫКОВОЙ Е. И. ЗВАНИЯ ГЕРОЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО ТРУДА

За самоотверженный труд и достижение в течение ряда лет высоких показателей по разведению романовских овец присвоить овецоду колхоза «Большевик» Палехского района Ивановской области тов. Штыковой Елизавете Ивановне звание Героя Социалистического Труда с вручением ей ордена Ленина и золотой медали «Серп и молот».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГОРГАДЗЕ.

Москва; Кремль, 11 января 1963 г.

## Вступил в строй новый рудник

ЧИАТУРА, 11. (ГрузТАГ). Вступил в строй новый, Даркветский рудник. Его годовая мощность сотни тысяч тонн марганца. На руднике будет работать два участка. Закончилось строительство мощного вентилятора.



# ГРУЗИНСКАЯ ДЕРЕВНЯ

во всеоружии встретит весну

### РЕЗЕРВЫ В ДЕЙСТВИИ

Закончился четвертый год семилетки. Этот год был для нас по-настоящему трудовым. Хорошо потрудились садоводы. Погода не баловала тружеников земли, и все же виноградары вырастили на каждом из 90 гектаров по 48 центнеров ягод. Достижение совхозных кукурузоводов — 45 центнеров зерна с гектара.

Хорошо поработали и животноводы, надвинувшие от каждой коровы по 2.600 килограммов молока вместо плановых 2.300. Досрочно были выполнены и планы продажи государству сельскохозяйственных продуктов. Виноградары уже справились с семилетним заданием по закладке лоз. Вместо предусмотренных на 1965 год 424 гектаров у нас заложено 430 гектаров новых виноградников.

Ноябрьский пленум ЦК КПСС наметил для нас, сельских тружеников, новые планы и задачи. В этом году мы доведем среднюю погектарную урожайность винограда до 100 центнеров, кукурузы — до 70 центнеров, надвинем от каждой коровы по 3.000 килограммов молока. Для этого мы располагаем реальными возможностями и резервами, которые уже приводим в действие.

Б. САКВАРЕЛИДЗЕ,  
директор Сачхерского опорно-показательного виноградарского совхоза.

## У МОКВСНИХ ЧАЕВОДОВ

МОКВСНИЙ чаеводческий совхоз — одно из передовых хозяйств в Очамчирском районе. Коллектив рабочих и специалистов совхоза ознаменовал минувший год большими производственными успехами. Хозяйство сдало государству 1.332 тонны сортового чайного листа при задании 1.240 тонн. Средняя урожайность чайных плантаций достигла 4.400 килограммов листа.

В эти дни на обширных чайных плантациях Моквского совхоза быстрыми темпами идут осенне-зимние работы. Совхозные механизаторы Хута Чарая, Николай Васюков и Индиго Чегия проводят механизированную обработку почвы, вносят минеральные удобрения. Эти работы уже завершены на площади 120 гектаров.

Готовясь к новому сезону сбора чайного листа, чаеводы решили в пятом году семилетки собрать и продать государству 1.400 тонн «зеленого золота» при годовом плане 1.360 тонн.

Д. ШЕЛИЯ,  
(Корр. «Зари Востока»).

## ПЕРЕДОВИК делится опытом

В прошлом году мы начали сеять горох и чину. Вместе с грубыми кормами задаем коровам местной породы концентрированные корма — в сутки два раза, а племенным коровам — три раза. Много пользы принесло стойловое содержание животных.

Коров дою в определенные часы. Поросятых — в день по три раза, а остальных коров — по два раза. Перед доением обмываем вымя животных теплой водой.

С рассказом об опыте своей работы выступил заведующий фермой колхоза Ш. Кетиладзе.

Итоги занятия подвел председатель колхоза Г. Чарбадзе.

М. ГВЕЛЕСИАНИ,  
(Корр. «Зари Востока»).

## НОВЫЕ ФРУКТОВЫЕ САДЫ

АМБРОЛАУРИ. (Корр. «Зари Востока»). В колхозе села Лихети Амбролаурского района большое внимание уделяют развитию садоводства. В прошлом году здесь заложено вместо 6 гектаров 10 гектаров плодовых садов. Было посажено 1.000 саженцев лучших сортов яблок. Колхозники решили в этом году площадь садов расширить на 7-8 гектаров.

## УЧИТЕЛЬ

«Кто есть первый воспитатель молодежи нашей? Учитель! Слово-то какое!... Учитель! Легко сказать! В нашей стране, где учится каждый ребенок, учитель — это первый человек. Будущее наших детей, нашего народа — в руках учителя, в его золотом сердце. Надо бы, заведя его на улице, за пятьдесят метров шапку снять из уважения к нему».

Так говорил Шульга, один из героев романа А. Фадеева «Молодая гвардия». В этих словах — глубокое народное уважение к учителю, любовь и признательность за его благородный труд.

А кто из вас, друзья, не помнит своего первого наставника, того, кто протирал перед вами мир познания, вывел на широкую дорогу жизни! В памяти каждого из нас сохранились первые заученные буквы, первая самостоятельно решенная задача, первая похвала учителя...

Решения XXII съезда, Программа партии, Закон об утверждении связи школы с жизнью — все это требует от нас, учителей, поднятия на небывалую высоту их активности. Никогда еще педагогическая мысль не работала так напряженно, а творческие поиски не были так плодотворны. С глубоким уважением производим мы имена заслуженных педагогов В. Чикондзе — преподавателя грузинского языка 1-й горьковской школы, преподавателя химии Т. Чочуа из Поты, Г. Кобахидзе — учителя физики, директора 77-й тбилисской школы, автора методического пособия для преподавания физики.

Широко известен опыт таких тбилисских педагогов, как Т. Шароева, Д. Георгиевская, С. Пхаладзе. А сколько их, таких учителей, опыт которых освещает путь остальным!

«Народный учитель», — сказал Н. С. Хрущев, — это главная опора партии в борьбе за подъем культуры народа, самый близкий помощник партии в воспитании нового человека на славных революционных традициях, в духе высокой коммунистической сознательности».

Народный учитель вправе рассчитывать на всестороннюю помощь со стороны партийных и советских организаций, ибо Коммунистическая партия и Советское правительство создают все условия для плодотворной творческой работы педагогов.

Тем более недопустимы факты равнодушного отношения к учителям, которые, к сожалению, еще имеют место. В прошлом учебном году райисполкомом было отпущено 300 тысяч рублей для строительства домов сельским учителям, но вместо 30 построено только 18 зданий.

Здоровые семена попадают в плодородную почву и дают свои хорошие всходы. Кто же, как не учитель, должен вместе с семьей формировать у ребенка с самых ранних лет правильные взгляды и убеждения, учить его любить свою Родину и свой народ, воспитывать любовь к труду, готовность к подвигу во имя счастья всех людей!

Делать в течение всей своей жизни максимальное возможное для счастья детей, для будущего нашего народа — таково призвание настоящего учителя — воспитателя, наставника. Учителя с большой буквы.

## НОВОЕ НА КАРТЕ ГРУЗИИ

Новый район занимает территорию более чем в 3.000 квадратных километров и объединяет 3 поселка городского типа, 32 сельсовета и 174 села. Граничит с Гардабанским, Тетрицкаройским и Ахалкалакскими районами.

Своеобразна природа этого района — в Нижне-Карталинской равнине — жаркое продолжительное лето и умеренная зима. Но дальше, к Джавахетскому плоскогорью, вследствие большой высоты местности, — довольно прохладное лето и долгая снежная зима. Особенности природных условий сказываются на размещении отраслей сельского хозяйства. Черноземные почвы нагорья благоприятны для возделывания зерновых — пшеницы, ячменя, кукурузы, гороха, кормовых культур и картофеля. Благоприятные природные условия и высокая культура картофелеводства позволяют Болнисскому району стать одним из основных поставщиков картофеля на колхозные рынки Тбилиси.

Естественные сенокосы и пастбища района считаются одними из лучших кормовых угодий республики. Вот почему здесь — в восточной части Джавахетского плоскогорья ведущей отраслью является животноводство, в особенности — молочного направления. Это обуславливает наличие в районе маслодельно-сыроваренных заводов. В Нижне-Карталинской равнине созданы овоще-молочные хозяйства, которые снабжают Тбилиси свежими овощами и молоком.

Из технических культур здесь возделывается табак. Занимаются болнисцы также садоводством и виноградарством.

В Болнисском районе клады Садахло расположены карьеры серого мрамора и известняка. Добывается здесь и узорчатый желтый туф, широко применяющийся для облицовки зданий.

Перед Болнисским колхозно-совхозным управлением стоит серьезная задача — обеспечить население Тбилиси и Рустави в течение круглого года свежими овощами, молоком, картофелем, фруктами.

ПРОСТАРИИ ВСЕХ СТРАН СОГЛАСИТЕСЬ!

# ЗАРЯ ВОСТОКА

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОМПАРТИИ ГРУЗИИ И СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР

№ 10 (11635) | Суббота, 12 января 1963 г. | Цена 2 коп.

## ПОСЛЕДНИЕ ИЗВЕСТИЯ, СОБЫТИЯ, ХРОНИКА

### ВСТРЕЧИ В ВАШИНГТОНЕ

ВАШИНГТОН, 11 января. (ТАСС). Первый заместитель министра иностранных дел СССР В. В. Кузнецов встретился вчера с государственным секретарем США Д. Раском и имел с ним беседу. После этого Д. Раск дал завтрак в честь В. В. Кузнецова.

В. В. Кузнецов имел также беседу с директором агентства по разоружению и контролю над вооружениями У. Фостером.

В беседах В. В. Кузнецова с Д. Раском и У. Фостером принял участие посол СССР в США А. Ф. Добрынин.

После встречи с государственным секретарем США В. В. Кузнецов заявил корреспондентам: «Мы имеем интересную и полезную беседу с Раском. Во время беседы были затронуты вопросы советско-американских отношений, а также некоторые важные международные проблемы».

### В ЦК Компартии Болгарии

СОФИЯ, 11 января. (ТАСС). Болгарская печать опубликовала сегодня сообщение «В Центральном Комитете Болгарской коммунистической партии».

ЦК БКП, указывая в сообщении, принял решение всю идеологическую деятельность партии, работу печати, радио, телевидения, кино и всех других секторов идеологического фронта проводить в духе исторических решений VIII съезда партии о развитии Болгарии по пути социализма и коммунизма и в соответствии с выводами съезда о полной ликвидации последствий культа личности.

Политбюро ЦК БКП, говорит в сообщении, решило предложить Президиуму Народного собрания присвоить секретарю ЦК БКП Трайчо Костову посмертно звание Героя Социалистического Труда за его огромные заслуги в борьбе против фашизма и капитализма и в строительстве социализма, а также посмертно наградить орденом Георгия Димитрова члена ЦК БКП Васила Маркова, кандидата в члены ЦК БКП Илью Бояджиева и бывшего министра электрификации и строений Маноло Сакеларова. Предустанавливаются также другие мероприятия по увековечению памяти жертв необоснованных репрессий в период культа личности в Болгарии.

### В турецком меджлисе

АНКАРА. (ТАСС). Турецкий меджлис приступил к обсуждению внешней политики страны. Министр иностранных дел Эркин досудак, в котором подчеркнул, что принципом внешней политики правительства по-прежнему остается союз Турции с западными странами.

Коснувшись в нескольких словах турецко-советских взаимоотношений, Эркин подчеркнул, что турецкое правительство «искренне не желает развития добрососедских отношений» с Советским Союзом. «Если это желание в равной степени взаимно и искренно», — добавил он, — то нет препятствий для прогресса на этом пути».

В выступлениях некоторых депутатов о прозвучало недовольство последствием для Турции союза с западными странами. Депутат Атаман, говоря от имени парламентской группы национальной партии, указал, что союз Турции с Западом и ее участие в НАТО привели к тяжелым военным расходам, которые не дают возможности решать экономические проблемы страны.

## АНТИКУБИНСКИЕ ПЛАНЫ

НЬЮ-ЙОРК, 11 января. (ТАСС). В государственном департаменте США обсуждаются меры, направленные против Кубы. В числе их фигурирует, в частности, экономическая изоляция Кубы.

Об этом сообщает корреспондент агентства ЮПИ Дональд Мей. Он отмечает, что среди мер, обсуждаемых в этой связи, называют полное прекращение членами организации американских государств торговли с Кубой, прекращение с ней связи, включая телефонную и телеграфную связь, и прекращение воздушных и морских перевозок на Кубу.

Как отмечается в сообщении ЮПИ из Вашингтона, «правительство США надеется, что антикастровские силы смогут добиться свержения режима Фиделя Кастро».

## Болнисский район

Новый район занимает территорию более чем в 3.000 квадратных километров и объединяет 3 поселка городского типа, 32 сельсовета и 174 села. Граничит с Гардабанским, Тетрицкаройским и Ахалкалакскими районами.

Своеобразна природа этого района — в Нижне-Карталинской равнине — жаркое продолжительное лето и умеренная зима. Но дальше, к Джавахетскому плоскогорью, вследствие большой высоты местности, — довольно прохладное лето и долгая снежная зима. Особенности природных условий сказываются на размещении отраслей сельского хозяйства. Черноземные почвы нагорья благоприятны для возделывания зерновых — пшеницы, ячменя, кукурузы, гороха, кормовых культур и картофеля. Благоприятные природные условия и высокая культура картофелеводства позволяют Болнисскому району стать одним из основных поставщиков картофеля на колхозные рынки Тбилиси.

Естественные сенокосы и пастбища района считаются одними из лучших кормовых угодий республики. Вот почему здесь — в восточной части Джавахетского плоскогорья ведущей отраслью является животноводство, в особенности — молочного направления. Это обуславливает наличие в районе маслодельно-сыроваренных заводов. В Нижне-Карталинской равнине созданы овоще-молочные хозяйства, которые снабжают Тбилиси свежими овощами и молоком.

Из технических культур здесь возделывается табак. Занимаются болнисцы также садоводством и виноградарством.

В Болнисском районе клады Садахло расположены карьеры серого мрамора и известняка. Добывается здесь и узорчатый желтый туф, широко применяющийся для облицовки зданий.

Перед Болнисским колхозно-совхозным управлением стоит серьезная задача — обеспечить население Тбилиси и Рустави в течение круглого года свежими овощами, молоком, картофелем, фруктами.



# ПЕРЕДОВОЙ ОПЫТ В ПРОИЗВОДСТВЕ

Новое, прогрессивное, передовое — все глубже проникает в жизнь наших предприятий. То, что накоплено добрым опытом передовиков и найдено в результате творческих исканий новаторов, становится достоянием миллионов.

В работе угольной промышленности Грузии минувший год был характерен широким распространением и внедрением передового опыта горняков лучших угольных предприятий страны.

Под землей, в шахтах, все увереннее «проникает» механизация процессов. Нелегкий шахтерский труд выполняется умными машинами и автоматами. Это повышает производительность труда шахтеров, увеличивает выработку на одного рабочего.

Радуют и хорошие результаты углеобогатителей.

В истекшем году продолжались работы по совершенствованию систем разработки мощных пластов. В этом деле производственники активно помогают научным сотрудникам Института горного дела Академии наук Грузинской ССР и проектно-исследовательского института «Грузинпрошахт». Итоги исследований подведены на недавно состоявшейся научно-технической конференции в Ткварчели.

Конференция обобщила накопленный опыт и разработала рекомендации для дальнейшего расширения и совершенствования разработки мощных угольных пластов. Не теряя времени, в новом году следует усилить работу в этом направлении, чтобы полностью разрешить главную инженерную проблему развития угольной промышленности Грузии.

Значительное внимание в минувшем году было уделено совершенствованию форм организации труда. По примеру передовых угольных бассейнов Советского Союза на некоторых шахтах Тквибули и Ткварчели начали внедрять сменные комплексы бригады. Хорошие результаты в этом деле у коллективов шахты имени Орджоникидзе треста «Тквибуль» и у шахты № 1 треста «Ткварчелуголь».

Благодаря широкому распространению сменных комплексов бригад вместо ранее существовавших сменных бригад шахтеры досрочно выполнили годовые планы угледобычи, добились роста производительности труда и улучшения всех остальных показателей. В связи с этим нельзя не отметить, какую большую пользу принесли организованные в Донбассе и Караганда межшахтные школы по обмену опытом организации, работы по сучному комплексу, в которых принимали участие и представители угольных трестов нашей республики.

Представители шахты № 1

# РАВНЕНИЕ

треста «Ткварчелуголь» И. Костенко и шахты имени Орджоникидзе треста «Тквибуль» В. Табладзе, выезжавшие в Донбасс и Караганда, являлись инициаторами внедрения передовых методов организации труда на шахтах Грузии.

Каких результатов можно до-

стигнуть при новой организации труда, видно на примере участка № 1 шахты имени Орджоникидзе, где при неполной обеспеченности рабочей силой план угледобычи выполняется на 115 процентов, а выработка на одного рабочего возросла до 122 процентов. Вырос и заработок рабочих. Новая форма организации труда на шахтах убедила всех в ее преимуществах. Поэтому и организации сучных комплексов бригад переходят все шахты Грузии.

Совнархоз Грузинской ССР, рассмотревший недавно вопрос о состоянии технического нормирования и недостатках в оплате труда рабочих на угольных шахтах трестов «Тквибуль» и «Ткварчелуголь», объявил руководителям треста Л. Ратнани и А. Вардишвили организовать на всех угольных шахтах трестов сучные бригады на очистных работах. Такой порядок организации труда обеспечивает лучшую подготовку рабочего места в лавах, повышает ответственность каждого рабочего и в конечном счете, повышает добычу и производительность труда.

Стремясь успешно выполнять задания по росту угледобычи, шахтеры угольных районов нашей республики внимательно следят за всем новым, что рождает практика новаторов в других угольных бассейнах страны.

Главным вопросом для угольной промышленности Грузии является проблема роста производительности труда. Недавно луганские шахтеры впервые в нашей стране начали соревнование за рост производительности труда. «Луганский час» — так называется это соревнование за выполнение сменных заданий на час раньше. На эту ценную инициативу первыми откликнулись такие опытные и испытанные шахтерские вожаки, как Шалва Шарвадзе, Шалва Дагундаридзе, Григорий Чикаберидзе, Бондо Чанидзе и другие.

Заслуживает особого внимания и новая инициатива пролаборантов украинского шахтера, Героя Социалистического Труда Николая Мамай, обратившегося к шахтерам Донбасса, Кузбасса, Караганды и других бассейнов с призывом продолжать в пятом году семилетни

традиционное соревнование шахтеров.

У шахтеров Ткварчели есть еще одна актуальнейшая проблема — борьба за снижение зольности добываемого угля. Прошло более года с тех пор, как знаменитый ткварчельский шахтер, бригадир горнорабочих шахты № 5 Зосим Зухба выступил застрельщиком соревнования за улучшение качества угля непосредственно в лавах. Он пред-

лом. Эти «четверги», превратившиеся в подлинную школу передового опыта, несомненно, принесут большую пользу горнякам.

В новом году следует еще шире использовать опыт передовых угольных бассейнов страны, поддерживать с ними связь, чаще практиковать выезды на лучшие шахты для обмена опытом, не замыкаясь только в рамки своего экономического района. Результаты не замедлят сказаться.

В текущем году из-за нехватки местных углей план предусматривает завоз большого количества донецкого угля. Дело чести всей многотысячной шахтерской армии Грузии — горнорабочих и инженерно-технических работников — не жалеть сил, мобилизовать имеющиеся резервы для максимального удовлетворения потребности народного хозяйства Закавказского экономического района в грузинских углях. А для этого надо еще шире использовать бесценное богатство — передовой опыт.

Г. БАГДАСАРОВ, горный инженер, заведующий нештатным отделом пропаганды и внедрения передового опыта в промышленности «Зари Востока».

# НА ЛУЧШИХ!

ложил бурить шпур только по угольному пласту и максимально отбирать породу на месте, не вываляя ее на-гора. У Зосима нашлось много последователей среди шахтеров Ткварчели.

В деле распространения и внедрения передового опыта хорошую инициативу проявляет газета «Ткварчельский горняк», которая организовала специальные «четверги». На этих «четвергах», в которых принимают участие многие передовики шахт, уже состоялись беседы об опыте шахты № 5, отказавшейся от дотации. Здесь разбираются самые животрепещущие вопросы по обмену передовым опы-

том. Эти «четверги», превратившиеся в подлинную школу передового опыта, несомненно, принесут большую пользу горнякам.

В новом году следует еще шире использовать опыт передовых угольных бассейнов страны, поддерживать с ними связь, чаще практиковать выезды на лучшие шахты для обмена опытом, не замыкаясь только в рамки своего экономического района. Результаты не замедлят сказаться.

В текущем году из-за нехватки местных углей план предусматривает завоз большого количества донецкого угля. Дело чести всей многотысячной шахтерской армии Грузии — горнорабочих и инженерно-технических работников — не жалеть сил, мобилизовать имеющиеся резервы для максимального удовлетворения потребности народного хозяйства Закавказского экономического района в грузинских углях. А для этого надо еще шире использовать бесценное богатство — передовой опыт.

## НОВОЕ НА КАРТЕ ГРУЗИИ



В 151 километре от Тбилиси расположено новое укрупненное Кварельское район. В него вошли бывшие Лагодехский и Кварельский районы. Ближайшая от районного центра железнодорожная станция — Мукузани. Территория Кварельского района составляет более 1.877 квадратных километров, она расположена вдоль отрогов Кавказии и левого берега Алазани. В районе имеются два поселка городского типа, 82 села, объединенных в 22 сельсовета.

В Кварельском районе возделываются различные сельскохозяйственные культуры — зерновые, в основном, кукуруза, виноград, табак, которым заняты большие площади, эфиромасличные культуры. Здесь много садов, в которых наряду с другими культурами произрастают многие теплолюбивые плодовые растения — грецкий

орех, инжир, хурма. Интересно отметить, что в этой части Алазанской долины есть возможность разводить и некоторые субтропические культуры.

Широко известны кварельские виноградники, здесь выделяются отдельные микрорайоны, славящиеся высококачественными сортами. Это Кварели и находящиеся вблизи его Киндмарраули и Напареули. Левобережное село Энисели стало родиной лучших грузинских коньяков, которые не уступают известным французским маркам.

Кварели — родина великого грузинского писателя и общественного деятеля Ильи Чавчавадзе.

В горах Кавказии, у Лагодехи, раскинуто широко известное заповедник, где в неприкосновенности сохранилась богатая природа восточной части южного склона Главного Кавказского хребта.

## Кварельский район

# ЧЕЛОВЕК, ВОЗВРАЩАЮЩИЙ ЖИЗНЬ



В ТБИЛИСИ по приглашению коллектива Института клинической и экспериментальной кардиологии Академии наук Грузинской ССР находится видный советский хирург, один из зачинателей сердечно-сосудистой хирургии профессор Е. Н. Мешалкин.

Профессор Мешалкин известен в мировой медицинской науке как автор нескольких оригинальных методов операции на работающем сердце. Один из них, так называемый кавалупомональный анастомоз, получил в медицинской практике название «русского анастомоза». За разработку новых методов операции на сердце профессору Мешалкину была присуждена Ленинская премия.

И вот мы в Институте клинической и экспериментальной кардиологии Академии наук Грузинской ССР. Над дверью в операционную горит красная лампочка: Тише! Идет операция.

Там, за стеной, идет операция на сердце, на живом человеческом сердце. Там в руках хирурга жизнь человека. Хирург на каждом этапе операции подстерегает опасности — ведь дело имеет с большим сердцем. Железная выдержка, огромная воля, исключительная точность и виртуозность движений должны быть у оперирующего.

Входим в операционную. Над столом склонился хирург. Бесшумно работает аппарат искусственного дыхания. За показаниями приборов наблюдают ассистенты. Слышны отдельные слова. В напряженной тишине они звучат как приказ:

— Ножицы. Пинцет. Тампон.

— Как давление? — слышен вопрос. И тут же ответ:

— Давление нормальное.

Быстро, но спокойно работают руки хирурга. Он что-то говорит ассистентам, те согласно кивают головами. Стараясь не шуметь, мы вышли из операционной.

После окончания операции, кста-ти, сегодня это была третья операция Евгения Николаевича, корреспондент «Зари Востока» обратился к профессору Мешалкину с просьбой ответить на несколько вопросов.

— Цель моего приезда, — рассказывает Евгений Николаевич, — обмен опытом с моими грузинскими коллегами. Ведь медицина все время идет вперед, развивается. Особенно больших успехов добились за последние годы хирургия сердца. И, конечно, без обмена опытом, без взаимных консультаций трудно будет освоить все новые достижения.

— Что вы можете сказать о грузинской школе кардиологии?

— Я самого высокого мнения о грузинских коллегах, имеющих многолетний опыт и высокую культуру. В Институте клинической и экспериментальной кардиологии работают прекрасные специалисты, и им можно спокойно доверить любые операции на сердце. Среди них мне хочется назвать Ш. К. Махарадзе, О. А. Чантурия, с которыми мне пришлось работать.

В виде пожелания хотелось бы посоветовать больным не ездить в Москву, в Ленинград или Новосибирск из-за операции на сердце. Это совершенно излишне. Товарищи, работающие в Тбилиси, — высококвалифицированные специалисты, в совершенстве овладевшие

методами сердечной хирургии.

— Каковы перспективы сердечно-сосудистой хирургии?

— Ближайшая наша задача — капитальный ремонт сердца. Сюда входят и замена клапанов и сосудов различными пластиками, и лечение всех, без исключения, заболеваний сердца. Это большая работа, но вполне осуществима.

Над ней сейчас и работает коллектив Института экспериментальной биологии и медицины Сибирского отделения Академии наук СССР.

В более далекой перспективе вырисовывается другая задача: замена больного сердца здоровым, как это, на первый взгляд, и ни фантастично. Можно будет также к больному сердцу подсаживать выращенное сердце. Это задача ближайших десятилетий. Отдельные работы в этом направлении уже ведутся.

Но для этого сердечная хирургия должна стать самостоятельной, специальной областью, как, скажем, нейрохирургия. Представьте себе способного музыканта, однокорково успешно играющего на одном инструменте, то достиг бы гораздо больших результатов. Так и в хирургии сердца. Она должна стать и становится самостоятельной областью. Мне еще раз хочется подчеркнуть — грузинские хирурги в этом смысле идут в первых рядах.

## НАШИ ИНТЕРВЬЮ

На снимке: профессор Е. Н. Мешалкин ведет операцию на сердце. Фото М. Квирикашвили.

## ШТАБ БОРЬБЫ ЗА ЭКОНОМИЮ В ДЕЙСТВИИ

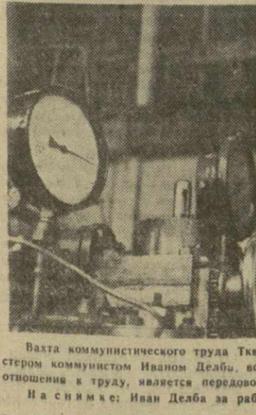
### Вчера НА ПРЕДПРИЯТИЯХ

**Экономпли ЗЕСТАНОМИИ ЗАВОД ФЕРРОСПЛАВОВ**

Бригада плавильщиков, руководимые З. Бухрикидзе, Ш. Даунашвили и О. Бочоришвили, используя прогрессивные методы плавки, с печи № 6 получили ферросплавы на 2 тонны больше нормы. Они сэкономили при этом 4 тысячи киловатт-часов электроэнергии, много халцедона и железной стружки на сумму 200 рублей.

**КАСПСКИЙ ЦЕМЕНТНЫЙ ЗАВОД**

В цехе обжига (начальник А. Нерезин) за один сутки достигнута экономия топлива. Вместо 272 килограммов, необходимых для обжига 1 тонны клинкера, здесь израсходовали 270,8 килограмма. Это составляет 180 рублей экономии в сутки.



Вахта коммунистического труда Ткварчельской ГРЭС. Руководитель смены на старом коммунистом Иваном Деба, всегда показывая образцы коммунистического отношения к труду, является передовой сменой ГРЭС. На снимке: Иван Деба за работой. Фото Г. Альберта.

# НАШ ДЕВИЗ — БЕРЕЖЛИВОСТЬ!

## Утерянная энергия

энергии в народном хозяйстве» сегодня, как и в момент опубликования, — в конце 1959 года, — имеет актуальное значение.

Выполняя указания партии, каждый гражданин нашей республики у своего рабочего места должен следить за экономным расходованием электроэнергии. К борьбе за рациональное использование электроэнергии необходимо привлекать весь коллектив предприятия. На производственных участках надо создавать комплексные бригады по экономии электроэнергии. В эти бригады должны входить начальник и технолог участка, представитель энергетика цеха и представители от общественных организаций. Бригады будут следить за тем, чтобы на рабочих местах не было бесхозяйственного расходования электроэнергии, сжато воздуха, воды, пара и газа не только в рабочее, но особенно в нерабочее время.

В первую очередь следует проводить повсеместно режимные мероприятия: устранять горение свеч в дневные часы, отключать холостые трансформаторы, а в обеленные перерывы — и компрессоры, упорядочить работу оборудования и технологические процессы.

Для иллюстрации калатности и небрежности многих наших потребителей достаточно привести такой факт: на освещение в Грузии расходуется около 300—350 миллионов киловатт-часов электроэнергии, а 20—30 процентов из этого огромного количества поточается... пылью на арматурах и лампах наших осветительных установок.

Очень серьезное значение имеет экономия свечей всех помещений — потолка, стен пола оборудования. Не менее важным является состояние светопрозрачных элементов освещения.

Особенно серьезно следует подумать о рациональном использовании электроэнергии таким крупным предприятием, как Ру-

ставский металлургический завод с установленной мощностью свечей в 4.000 киловатт, азототурбинный завод, завод имени Кирова или Кутанский завод мощностью светильников в пределах 2.000 киловатт каждый.

Применяемые до сих пор для уличного освещения городов республик матированные и молочные шары освещают в основном небо: световой поток используется нерационально. По примеру центральных улиц Тбилиси необходимо повсеместно переходить на более современную осветительную аппаратуру с лучшим использованием светового потока и централизованное автоматическое управление.

Быть может, следует подумать также о том, чтобы перенести время начала и конца деятельности ряда предприятий, работающих в одну смену. Это поможет облегчить работу системы в часы пик — от 8 до 16 часов.

В разных отраслях нашей промышленности имеются скрытые резервы для дальнейшей экономии электроэнергии. Например, в металлургической промышленности, в частности, в прокатных цехах расход электроэнергии на прокатных станах зависит от температуры проката. В результате пониженной температуры прокатываемого металла увеличивается расход электроэнергии.

Исследования в этой области показывают, что снижение температуры металла в листопрокатном цехе на 50 градусов повышает удельный расход электроэнергии более чем на 50 процентов.

На Руставском металлургическом заводе прокатка потребляет свыше 120 миллионов киловатт-часов в год. Это один из самых электромощных технологических процессов. Поэтому уменьшение электропотребления прокатных цехов является наиболее актуальным вопросом.

С целью экономии электроэнер-

гии следует критически пересмотреть нормы удельного ее расхода. Около 30 процентов общего расхода электроэнергии на заводах и шахтах падает на компрессоры сжатого воздуха, которые в большинстве случаев работают беспорядочно, без графиков. В воздухопроводах имеются утечки воздуха — «шпиуны». Мероприятия по рационализации выработки и потребления сжатого воздуха путем введения экономических графиков режима работы компрессоров и снижения утечек сжатого воздуха могут привести на заводах такого масштаба, как станкостроительный имени Кирова, Тбилисский электровозостроительный завод или Кутанский автомобильный, к снижению расхода электроэнергии в производстве на несколько миллионов киловатт-часов в год.

На предприятиях пищевой промышленности также есть значительные возможности для ликвидации перерасхода электроэнергии. Это, прежде всего, борьба с неудовлетворительным техническим состоянием оборудования и с потерями холода, вырабатываемого на них.

Энергетика многих предприятий стараются идти по линии наименьшего сопротивления и повышать коэффициент мощности только за счет статических конденсаторов, которые, кстати сказать, весьма дефицитны и поступают в республику в очень ограниченном количестве.

А ведь есть и другие пути. Следует, например, использовать неработающие генераторы в качестве синхронных конденсаторов, реактивная энергия которых подается бы на шины заводских подстанций, применяя перевозбудженье синхронных электродвигателей. В качестве синхронного конденсатора следует, например, использовать турбогенератор на ТЭЦ Кутанского автозавода, где все

еще не внедрен этот способ повышения заводского косинуса «ФИ».

К сожалению, еще довольно часты случаи, когда огромное количество электроэнергии непроизводительно расходуется в быту. Например, даже жилые дома шахтерских поселков не приспособлены для сжигания угля, а центральное отопление во многих случаях работает неисправно. И вот, вместо того, чтобы сжигать в печах уголь или наладить работу центрального отопления, население пользуется самодельными электронагревательными приборами, погашающими очень много электроэнергии. Это, конечно, совершенно недопустимо.

Мероприятия по снижению расхода электроэнергии необходимо проводить не только в периоды маловодья и напряженного баланса в энергосистеме, но и в обычные времена.

Выполнение всего комплекса мероприятий, о которых шла речь в этой статье, даст возможность намочить напряженность баланса электроэнергии.

### Вчера НА ПРЕДПРИЯТИЯХ

**Принесли убыток ТБИССКАЯ ШВЕЙНАЯ ФАБРИКА №7**

4 часа 30 минут не работала все цехи предприятия. Причина — повреждение в электросети и трансформаторе, питающих энергией фабрику. Предприятие недодало государству товарной продукции на сумму свыше 16 тысяч рублей. Убытка можно было бы избежать, если бы ТУЭС своевременно отремонтировала линию.

**ТБИССКАЯ КОЖГАНТЕРИЙНАЯ ФАБРИКА**

Работники портфельного участка неопозданного цеха Л. Оганезова, М. Габова, Т. Зурабшвили выпустили с дефектами 15 учебных портфелей. Изделия переданы во второй сорт. Этим предприятием нанесен убыток в сумме 3 рублей.

## Штабу борьбы за экономию НЕ ОТВЕЧАЕТ

НАЧАЛЬНИК УПРАВЛЕНИЯ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЙ И ХИМИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ СОВНАРХОЗА ГРУЗИИ

В номере нашей газеты от 7 декабря прошлого года была опубликована заметка бригадира слесарей Руставского завода синтетического волокна И. Чаргешвили «Ржавеет дорогое оборудование». В ней поднимался важный вопрос: на этом предприятии скопилось оборудования на много миллионов рублей, которое не используется, приходит в негодность под открытым небом. «Как быть с ним?» — спрашивал автор.

Прошло больше месяца, но автор и редакция до сих пор тише ждут ответа на этот вопрос от Управления металлургической и химической промышленности, руководства Руставского завода синтетического волокна.

ВЕЛИКИЙ РУССКИЙ РЕАЛИСТ

К. С. Станиславский — это целая эпоха в развитии театральной культуры...

В 1897 году произошла историческая встреча Станиславского с Владимиром Ивановичем Немировичем-Данченко...

Имени огромного успеха и по-настоящему прославленного театра. Неизгладимый след оставили в моей памяти блестящие режиссерские работы Станиславского...

Станиславский был не только руководителем чудесного театра, он был и великолепным актером. Станиславским создана целая галерея незабываемых образов...

Станиславский не играл ролей, он их создавал, раскрывая глубоко внутренний мир своих героев. Передавая тончайшие процессы внутренней духовной жизни человека...

Итак, как говорил Станиславский, драматургия Максима Горького определила общественно-политическую линию театра...

ре, утверждает искусство глубокой жизненной правды, которая создается естественным, органическим путем...

Учение Станиславского направлено против безудачного натурализма и бездумного формализма. Станиславский создал новое направление в искусстве театра...

Система Станиславского, совершившая великую реформу в театре, существует в своей биографии, в своем прошлом и в своем завтрашнем дне...

Дмитрий АЛЕКСИДЗЕ, народный артист Грузинской ССР

первую очередь, внутренний мир человека, его взгляды, его биография, жизненное стремление, желание, мысли и, прежде всего, его мировоззрение...



а также технического персонала, работающего в театре, при котором все как один способно поддаться в своем понимании действительности...

Советское искусство — искусство социалистического реализма. Система Станиславского служит орудием, тем средством, при помощи которого принципы социалистического реализма осуществляются в театре...

Развитие грузинского театра тесно связано с Московским художественным театром, с его руководителями. В стенах этого театра получил творческое крещение Вахтанг Мчедlishvili...

В 1909 году в Москве организуется грузинская студия, где преподают крупные мастера Художественного театра во главе с Владимиром Ивановичем Немировичем-Данченко...

Имя знаменитого режиссера Котэ Марджанишвили также связано с Московским Художественным театром. Он был приглашен Немировичем-Данченко на самостоятельную работу в качестве режиссера-постановщика...

Время юбилейного вечера, посвященного 40-летию сценической деятельности Котэ Марджанишвили, была получена телеграмма от руководителей Художественного театра...

Мне лично не посчастливилось учиться у Станиславского. Я — ученик его учеников, которые передавали мне и моим товарищам все то, что они получили от замечательного режиссера...

У меня была с ним единственная встреча. Нас, студентов режиссерского факультета ГИТИСа, повел к большому Станиславскому руководителю курса, режиссер Художественного театра Илья Яковлевич Суаков...

В эти торжественные юбилейные дни, посвященные 100-летию со дня рождения великого реформатора театра, невольно вспоминаешь слова Алексея Максимовича Горького, адресованные Станиславскому: «Есть в деятельности вашей скрытая глупость за кулисами еще работа, особенно глубоко интимная мною и восхищающая меня...

Да, всю свою сознательную жизнь в театре Станиславский отдал этой великой миссии, он воспитал несколько поколений режиссеров, актеров, художников. Он и сейчас живет вместе с нами, он и сейчас заставляет нас прислушиваться к своему голосу...

Станиславский обладал редчайшим сочетанием таких актерских качеств, как внутренняя правда переживания и масштабность ее пластического выражения...

Он родился и жил для будущего театра, и памятник ему нужно ставить там. А сегодня он с нами. Только он впереди. Георгий ТОВСТОНОГОВ

Берико АНДЖАПАРИДЗЕ

ЮБИЛЕЙНАЯ СЕССИЯ

В Концертном зале имени Руставели Театрального общества Грузии, Театральный институт имени Руставели и Республиканский комитет защиты мира провели научную сессию...

Вступительное слово произнес председатель Театрального общества Грузии, народный артист республики Д. Ангуладзе. Доклад «Роль и значение К. С. Станиславского в развитии мирового сценического искусства» сделал народный артист Грузинской ССР профессор Д. Алексидзе...

Редактор И. ЧХИКВИШВИЛИ

ЧТО, ГДЕ, КОГДА ПОСМОТРЕТЬ, КОГДА ПОСЛУШАТЬ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР им. А. С. ГРИБОЕДОВА. 17 января. Вечер, посвященный 100-летию со дня рождения К. С. Станиславского. Ф. Достоевский «ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ»...

Театры

СЕГОДНЯ Театр имени Ш. Руставели — «Бактрионы» (в 7 час. 30 мин. веч., 1-й спектакль, 21-го аб.); театр имени К. Марджанишвили — «Ромео и Джульетта» (в 7 час. 30 мин. веч., 1-й спектакль, 17-го аб.); театр имени А. Грибоедова — «Двое на качелях» (в 7 час. 30 мин. веч., 4-й спектакль, 12-го аб.); театр армянской драмы имени С. Шаурвана — «Минувшие» (в 7 час. 30 мин. веч., 2-й спектакль, 10 и 19 аб.); театр музыкального имени В. Абашидзе — «Враг народа» (в 7 час. 30 мин. веч., в помещении Дома железнодорожников, при Плекхановке, 127-а); русский кукольный театр — «Счастливый Жюль» (в 10 час. утра и в 12 час. дня); Грузофилармония, Большой зал консерватории — Государственный симфонический оркестр Грузии, дирижер О. Димитриадис, солист Игорь Орех (в 8 час. веч.); Госцирк — новая программа «Карибвал смелых» (в 8 час. веч.).

Телевидение

ПРОГРАММА ПЕРЕДАЧ НА 13 ЯНВАРЯ. День. Передача для школьников 12.00 — «Занимайтесь факультативом»; 12.15 — Художественный фильм «Старожил», 13.35 — Урок грузинского языка, 14.05 — Урок русского языка. Вечером 18.00 — Передача для воинов Советской Армии — «К. С. Станиславский» (К 100-летию со дня рождения), 18.50 — Короткометражный художественный фильм, 19.50 — Международное обозрение, 20.10 — Киноцентр, 20.50 — Зеркальный концерт, 21.15 — Художественный фильм «Столь долгое отсутствие».

К. СТАНИСЛАВСКИЙ И МУЗЫКАЛЬНЫЙ ТЕАТР

Дмитрий МЧЕДЛИДЗЕ, народный артист Грузинской ССР

Значение великого режиссера Константина Сергеевича Станиславского для музыкального театра неоспоримо. Станиславский был прекрасным знатоком музыки. Он занимался по вокалу у выдающегося певца Комиссаржевского, с увлечением работал в жанре классической оперетты. В 1898 году К. Станиславский присоединился к Немировичу-Данченко, который возглавлял ведущую группу Московского филармонического общества и Музыкально-драматического училища...

Сценическое искусство К. Станиславского, его выдающийся актерский талант, созданные им бессмертные образы, его постановки в Московском Художественном театре не могли не оказать влияния на сценическое развитие оперного искусства.

Оперное сценическое искусство не могло не привлечь внимания гениального режиссера. Еще в 1918 году К. Станиславский возглавлял студию при Московском Большом театре, которая затем была преобразована в оперный театр, носивший имя Константина Сергеевича Станиславского. Работа этого театра была построена на уже сформировавшихся к тому времени реалистических сценических принципах Станиславского.

На снимке (слева направо): И. М. Москвин, К. С. Станиславский (в центре), Н. Н. Литовцева, М. М. Тарханов, Ф. В. Шевченко и В. В. Луцкий со студентами инженерного факультета Политехнического института у могилы Грибоедова на Мташвинда. Снимок сделан в 1925 г.



Станиславский создал новое направление в искусстве театра, которое опирается на лучшие традиции сценического реализма, на принцип органичности творческого процесса. Это направление в искусстве Станиславский называл «искусством сценического переживания» или «искусством органического творчества». Обобщая свой выдающийся творческий опыт, он впервые создал научно обоснованную методологию сценического искусства и детально разработал его технику.

Сценический образ — это не сумма внешних признаков, это, в существе своем, биография, в своем прошлом и в своем завтрашнем дне. Такое ощущение диалектики образа, понимание образа в его развитии и понимании не узко индивидуальной биографии, а социальной биографии, дает возможность художнику, овладевшему принципами системы Станиславского, подойти к большому искусству, крупным обобщениям, к типическому. Станиславский не случайно утверждал этику, как основу искусства. Это существенная часть философии его искусства. Этика создает ту сосредоточенность труда актера, творческого коллектива.

Сейчас, когда весь мир отмечает 100-летие со дня рождения великого Станиславского, когда со страниц газет и журналов на меня смотрят его добрые, чуть прищуренные глаза, мне хочется отодвинуть годы, повернуть их вспять, вновь вернуться к дням молодости. Вспомню 1925 год. В тот год, когда в Тбилиси приехал на гастроли Художественный театр, я впервые увидел Константина Сергеевича. Вот как это произошло. Руководителем нашей оперной студии показывали работу Котэ Марджанишвили и Ивана Палиашвили — оперу Чимароза «Тайный брак». Во втором отделении состоялся концерт. Я с большим вниманием вглядывался в руководителя оперной студии Московского Художественного театра. Тогда у меня родилась мечта — во что бы то ни стало попасть в эту студию, учиться в ней, совершенствовать свое сценическое мастерство под руководством замечательного художника.

„ИЩИТЕ СЕБЯ НОВОГО“

Давид АНГУЛАДЗЕ, народный артист СССР

Год 1927. В этот год я приехал в Москву и через моего друга Ф. Долидзе добился согласия Станиславского прослушать меня в своей студии. Константин Сергеевич остался доволен моим выступлением, и я был зачислен в труппу. Мне было предложено подготовить партию Рудольфа в опере Пуччини «Богема».

С 1 сентября началась работа Котэ Марджанишвили и Ивана Палиашвили — оперу Чимароза «Тайный брак». Во втором отделении состоялся концерт. Я с большим вниманием вглядывался в руководителя оперной студии Московского Художественного театра. Тогда у меня родилась мечта — во что бы то ни стало попасть в эту студию, учиться в ней, совершенствовать свое сценическое мастерство под руководством замечательного художника.

Под руководством К. С. Станиславского мне посчастливилось подготовиться к партии Рудольфа в «Богеме» и Левко в опере Римского-Корсакова «Маяская опера».

В студии я впервые услышал слова: «Творчество есть такое состояние, когда никто и ничего не может мешать творить». Работа здесь требовала активного творчества, наполненного большими чувствами и эмоциями.

В 1929 году я был вынужден уйти из театра. По рассказам Константина Сергеевича сожалею о моем уходе, вспоминаю обо мне, а в 1934 году прислал мне свою большую портрет с надписью: «Милому «изменившему» партию Датику Ангуладзе от любящего Станиславского. 22.XI. 1934 г.»

ТАСС сообщает спортивные новости

ПЕКИН. Чемпион КНР по конькобежному спорту вновь — в пятый раз — стал Ван Цзин-юй. Победив с великоколепным временем — 17 минут 5,5 секунды — на дистанции 10.000 метров, он обеспечил себе первое место в многоборье — 189,941 очка. Между прочим, результат Ван Цзин-юя на 10-километровой дистанции на 4,3 секунды лучше, чем у нашего скорохода А. Васильева, победителя недавнего матча городов в Кирове. В забеге на 10.000 метров вся первая шестерка китайских скороходов показала лучшее время, чем на прошлогоднем чемпионате. Ныне улучшено и четыре национальных рекорда.

БЕЛГРАД. Деятнадцать стран заявили уже о своем желании участвовать в розыгрыше Кубка Европы по гимнастике среди мужков. В соревнованиях на этот кубок, которые пройдут 6-7 июля в столице Югославии, каждая страна будет представлена двумя спортсменами.

На зарубежных стадионах

Футболисты сборной команды Болгарии готовятся к решающему матчу на Кубок Европы с командой Португалии. Сейчас они проходят подготовку в Аджире. Тренировочный матч против сборной команды Восточного Алжира болгарские футболисты выиграли со счетом 3:1. В Барселоне состоялась встреча национальных сборных футбольных команд Франции и Испании. Во французской сборной отсутствовал лишь Копа. Зато в команде Испании произошли заметные изменения. Из ветеранов в ней остались лишь левый крайний Хенто. Матч закончился ничью — 0:0. Хотя испанцы имели в течение игры заметное преимущество, они не смогли добиться успеха из-за уверенной игры вратаря сборной Франции Бернара.

СПОРТ

ПРИЗ ПРЕЗИДЕНТА

ПАРИЖ. Валерию Брумелю присужден приз президента французской академии спорта за лучшее спортивное достижение года. Другие призы академики получили французский бегун Мишель Жазз, чемпион Европы в беге на 1.500 метров и рекордсмен мира на 2.000 метров, и его соотечественник Мариэль Гойгель, одна из сильнейших горнолыжниц мира. (ТАСС).

В НЕСКОЛЬКО СТРок

В голландском городе Бевервейк состоялся третий тур международного шахматного турнира. Лидер состязания югославский гроссмейстер Матанович сыграл вничью с советским гроссмейстером Бронштейном. Мирным исходом завершилась и партия Трифуновича (Югославия) — О'Келли (Бельгия). Партия Авербах (СССР) с Мидичем (Югославия) отложена.